

- (a) test of meter;
 - (b) special readings; and
 - (c) connections, disconnections and reconnections.
- (4) VAT, where applicable, is included in the tariffs and must be adjusted up or down depending on the rate in terms of VAT legislation.

19. Free basic service

The minimum level of free waste water and sewage removal for identified poor households will be subsidised by means of compassionate allowances as determined by the council.

PART 5: REFUSE REMOVAL

20. Basic charges

- (1) The Council may charge a basic charge.
- (2) The Council may differentiate between the different categories of users.

21. Tariffs

- (1) The Council may charge a tariff based on—
 - (a) the number of removals;
 - (b) the mass of a removal;
 - (c) the number of containers removed;
 - (d) the type of refuse; or
 - (e) any other criteria relevant to the service.
- (2) VAT, where applicable, is included in the tariffs and must be adjusted up or down depending on the rate in terms of VAT legislation.

22. Free basic service

The minimum level of free refuse removal for identified poor households will be subsidised by means of compassionate allowances as determined by the council. 31499

- (a) toets van meter;
 - (b) spesiale lesings; en
 - (c) aansluitings, afsnydings en heraansluitings.
- (4) BTW is waar van toepassing by die tariewe ingesluit en moet na gelang die koers in terme van die BTW-wetgewing, op/of afwaarts aangepas word.

19. Gratis basiese dienste

Die vlak van gratis dienste ten opsigte van afvalwater en rioolverwydering word aan geïdentifiseerde behoeftige en arm huishoudings gesubsidieer deur middel van deernistoekenningsperke soos deur die raad vasgestel.

DEEL 5: VULLISVERWYDERING

20. Basiese koste

- (1) Die raad mag 'n heffing vir basiese koste bepaal.
- (2) Die raad kan tussen verskillende kategorie gebruikers onderskei.

21. Tariewe

- (1) Die raad kan 'n tarief, baseer op die volgende, hef—
 - (a) die getal verwyderings;
 - (b) die gewig van 'n verwydering;
 - (c) die getal houers verwyder;
 - (d) die soort vullis; of
 - (e) enige ander faktor wat op die diens betrekking het.
- (2) BTW is waar van toepassing by die tariewe ingesluit en moet na gelang die koers in terme van die BTW-wetgewing, op/of afwaarts aangepas word.

22. Gratis basiese dienste

Die vlak van gratis gratis vullisverwydering word aan geïdentifiseerde behoeftige en arm huishoudings gesubsidieer deur middel van deernistoekenningsperke soos deur die raad vasgestel. 31499

CAPE AGULHAS MUNICIPALITY

Wastewater By-law

Arrangement of Sections

1. Definitions
2. Duties of owners of property
3. Protection of municipal sewers
4. Clearing of blocked private sewers
5. Approval for connections
6. Connections by municipality only
7. Point of connection
8. Single connection
9. Consent to discharge industrial effluent
10. Alternative disposal of industrial effluent
11. Charges in respect of industrial effluent

KAAP AGULHAS MUNISIPALITEIT

Verordening insake Afvalwater

Indeling van Artikels

1. Woordbepaling
2. Pligte van eienaars
3. Beskerming van munisipale rirole
4. Skoonmaak van verstopte privaatriole
5. Goedkeuring van aansluitings
6. Aansluitings word slegs deur die munisipaliteit gemaak
7. Aansluitingspunt
8. Enkel aansluiting
9. Toestemming om nywerheidsuitvloei af te voer
10. Alternatiewe metode van wegdoening met nywerheidsuitvloei
11. Gelde ten opsigte van nywerheidsuitvloei

12. Delegation.

13. Offences and penalties

1. Definitions

In this by-law:—

“**council**” means the council of the municipality;

“**engineer**” means the person appointed by the municipality to act as engineer for the purpose of administering this by-law;

“**industrial effluent**” means any liquid whether or not containing matter in solution or suspension, which is given off in the course of or as a result of any industrial trade, manufacturing, mining or chemical process or any laboratory, research, service, or agricultural activity, and includes matter discharged from a waste grinder;

“**municipal sewer**” means any pipe or conduit for the carriage of wastewater, the ownership of which is vested in the municipality;

“**municipality**” means the Municipality of Cape Agulhas;

“**occupier**” means any person in actual occupation of premises or having the charge or management thereof, without regard to the title under which he or she occupies it;

“**owner**” in relation to property or premises, means the person in whom is vested the legal title to property or premises and includes an occupier;

“**private sewer installation**” means any pipe or conduit and fittings which are situated on any property or premises, the ownership of which is vested in the owner thereof and used or intended to be used in connection with the carriage of wastewater from such premises, to the municipal sewer;

“**property**” or “**premises**” means any piece of land, with or without improvements;

“**stormwater**” means the water resulting from natural precipitation or accumulation and includes rainwater, groundwater or spring water;

“**Tariff Policy By-law**”, means the Tariff Policy By-law adopted by the municipality and published in Provincial Gazette.

“**waste grinder**” means any mechanically operated device which grinds and flushes matter into the wastewater system or removes from vegetables or other foodstuffs, peels, skins, scales or other matter for discharge directly or indirectly into the wastewater system, and includes effluent from a food waste grinder;

“**wastewater**” means any liquid waste, whether or not containing matter in solution or suspension, and includes domestic liquid waste and industrial effluent but excludes stormwater,

“**wastewater system**” means the structures, sewers, pipes, valves, pumps, meters or other appurtenances under the control of the council, which may be used for the carriage or disposal of wastewater.

Chapter 1: General

2. Duties of owners of property

(1) Every owner of property must on receipt of a written notice by the engineer and at the cost of the owner—

- (a) construct a private sewer installation on his or her premises;
- (b) connect a private sewer installation to the municipal sewer, whether directly or indirectly as required by the engineer;
- (c) enlarge the capacity of a private sewer installation to comply with a greater discharge, or
- (d) reconstruct a private sewer installation to comply with the requirements of the engineer.

12. Delegasie

13. Strafbepaling

1. Woordbepaling

In hierdie verordening beteken:—

“**afvalmaler**” enige meganiese toestel wat ’n stof maal en in die afvalwaterstelsel afspoel, of wat groente skille, skubbe of ander voorwerpe verwyder en dit direk of indirek in die afvalwaterstelsel uitskei en sluit dit in uitvloeisel vanaf ’n voedselafvalmaler;

“**afvalwater**” enige vloeibare afval, hetsy dit ’n stof in oplossing of suspensie bevat, en sluit dit in huishoudelike vloeibare afval en nywerheidsuitvloeisel, maar sluit nie stormwater in nie;

“**afvalwaterstelsel**” die strukture, riole, pype, kleppe, pompe, meters of ander toebehore onder die beheer van die raad, wat gebruik kan word vir die afvoer of wegdoening van afvalwater;

“**eienaar**” met betrekking tot eiendom of ’n perseel, die persoon in wie se naam die eiendom of perseel regtens berus en sluit dit ’n okkupeerder in;

“**eiendom**” of “**perseel**” enige stuk grond, met of sonder verbeterings daarop;

“**industriële uitvloeisel**” enige vloeistof, hetsy dit enige stof in oplossing of in suspensie bevat, aldan nie, wat afgegee word gedurende of as gevolg van enige nywerheidsbesigheid, vervaardiging, myn- of chemiese proses of enige laboratorium, navorsing, diens of landbou aktiwiteit, en sluit dit in enige stof wat afkomstig is vanaf ’n afvalmaler;

“**ingenieur**” die persoon wat deur die munisipaliteit aangestel is om as ingenieur op te tree vir die doeleindes van die administrasie van hierdie verordening;

“**munisipale riool**” enige pyp of leiding waarin afvalwater loop en waarvan eienaarskap by die munisipaliteit berus;

“**munisipaliteit**” die munisipaliteit van Kaap Agulhas;

“**okkupeerder**” enige persoon wat werlik eiendom okkupeer, die beheer of bestuur daarvan onderneem, ongeag die titel waaronder hy of sy dit okkupeer;

“**privaatrioolinstallasie**” enige pyp of leiding met gepaardgaande toebehore wat op enige eiendom of perseel geleë is en waarvan die eienaarskap in die eienaar daarvan berus en wat gebruik word of bedoel is vir die afleiding van afvalwater vanaf so ’n perseel na die munisipale riool;

“**raad**” die raad van die munisipaliteit;

“**stormwater**” die water wat afkomstig is van natuurlike reënval of die versameling daarvan en sluit dit in reënwater, grondwater of fonteinwater; en

“**Tariefbeleidverordening**” die tariefbeleidverordening wat deur die munisipaliteit aangeneem is en gepubliseer is in die Provinsiale Koerant.

Hoofstuk 1: Algemeen

2. Pligte van eienaars

(1) Elke eienaar van eiendom moet by ontvangs van ’n skriftelike kennisgewing van die ingenieur en op eie koste—

- (a) ’n privaatrioolinstallasie op sy of haar eiendom oprig;
- (b) ’n privaatrioolinstallasie, hetsy direk of indirek soos vereis deur die ingenieur, aan die munisipale riool koppel;
- (c) die kapasiteit van ’n privaatrioolinstallasie vergroot om te voldoen aan die vereistes van ’n verhoogde vloei, of
- (d) ’n privaatrioolinstallasie herbou ten einde aan die vereistes van die ingenieur te voldoen.

(2) No owner of property may allow—

- (a) the ingress of groundwater into a private sewer installation on his or her premises, or
- (b) the seepage of wastewater from a private sewer installation on his or her premises, or
- (c) the ingress of stormwater into a private sewer installation on his or her premises, except with the written consent of the engineer and subject to such conditions as the engineer may determine.

(3) Every owner of property must take adequate measures to prevent the ingress of groundwater and stormwater and the seepage of wastewater.

- (4) (a) Every owner of property must at his or her own expense maintain and repair a private sewer installation on his or her premises and keep it in a good and proper state of repair, to the satisfaction of the engineer.
- (b) Where the properties of more than one owner are served by a single private sewer installation such owners are jointly and severally responsible for the duty of maintaining and repairing it.

3. Protection of municipal sewers

(1) No person may, except with the written consent of the engineer and subject to such conditions as he or she may determine—

- (a) construct, erect or lay any building, structure or other thing over or in such a position or in such a manner as to interfere with or endanger any municipal sewer;
- (b) excavate, open up or remove the ground above, next to, under or near any municipal sewer;
- (c) damage, endanger or destroy or do any act likely to damage, endanger or destroy any municipal sewer;
- (d) make any opening in any municipal sewer, or abstract, divert or cause to be abstracted or diverted any wastewater therefrom;
- (e) discharge, permit to enter or put into any municipal sewer—
 - (i) any stormwater;
 - (ii) any gas or steam;
 - (iii) any liquid (not being domestic wastewater) of a temperature higher than 40 degrees centigrade;
 - (iv) any petrol, oil, greases, waxes, fat or pesticides, insecticides or paints;
 - (v) any refuse or waste resulting from any industrial, trade, manufacturing or chemical process;
 - (vi) any liquid which has a pH value of less than five comma five or greater than twelve;
 - (vii) any substance which gives off or is liable to give off explosive, poisonous or inflammable gases or vapours;
 - (viii) any inflammable substance;
 - (ix) any substance which contains volatile flammable solvents or solvents immiscible with water;
 - (x) any substance which may, in the opinion of the

(2) Geen eienaar van eiendom mag—

- (a) die invloei van grondwater in 'n privaatrioolinstallasie op sy of haar perseel toelaat nie;
- (b) die sydeling van afvalwater uit 'n privaatrioolinstallasie op sy of haar perseel toelaat nie, of
- (c) behalwe met die skriftelike toestemming van die ingenieur, en dan slegs in ooreenstemming met die voorwaardes wat die ingenieur mag bepaal, die invloei van stormwater in 'n privaatrioolinstallasie op sy of haar perseel toelaat nie.

(3) Elke eienaar van eiendom moet voldoende maatreëls tref om die invloei van grondwater, stormwater en die sydeling van afvalwater te verhoed.

- (4) (a) Elke eienaar van eiendom moet op eie koste 'n privaatrioolinstallasie op sy of haar perseel, tot die bevrediging van die ingenieur onderhou en in goeie toestand hou.
- (b) Waar die eiendomme van meer as een eienaar deur 'n enkele privaatrioolinstallasie bedien word, is sulke eienaars gesamentlik en afsonderlik verantwoordelik om dit te onderhou en te herstel.

3. Beskerming van munisipale riole

(1) Niemand mag, behalwe met die skriftelike toestemming van die ingenieur, en dan slegs in ooreenstemming met die voorwaardes wat die ingenieur mag stel—

- (a) 'n gebou, struktuur of enigiets anders, oor of in so 'n posisie of op so 'n manier bou, oprig of lê dat dit die werking van 'n munisipale riool kan belemmer of dit in gevaar stel nie;
- (b) die grond daaroor, langs, onder of naby 'n munisipale riool uitgrawe, oopmaak of verwyder nie;
- (c) enigiets doen wat 'n munisipale riool kan beskadig, in gevaar stel of vernietig, of wat dit moontlik kan beskadig, in gevaar stel of kan vernietig nie;
- (d) enige opening in 'n munisipale riool maak, of afvalwater daaruit lei, wegkeer of veroorsaak dat dit daaruit gelei of weggekeer word nie;
- (e) die volgende in 'n munisipale riool loslaat, toelaat dat dit toegang daarin vind of daarin plaas nie—
 - (i) stormwater;
 - (ii) enige gas of stoom;
 - (iii) enige vloeistof wat nie huishoudelike afvalwater is nie, met 'n temperatuur van meer as 40 grade C;
 - (iv) petrol, olie, ghries, wasse, vet, insekdoeders of verf;
 - (v) enige vullis of afval afkomstig uit enige industriële, besigheids-, vervaardigings- of chemiese proses;
 - (vi) enige vloeistof met 'n pH waarde van minder as vyf komma vyf of groter as twaalf;
 - (vii) enige stof wat ontplofbare, giftige of brandbare gasse of dampe afgee, of dit moontlik kan afgee;
 - (viii) enige ontvlambare stof;
 - (ix) enige stof wat vlugtige en ontvlambare oplossings bevat of oplossings wat nie in water oplosbaar is nie;
 - (x) enige stof wat, na die mening van die ingenieur,

- engineer, by itself or in combination with any other substances—
- (aa) cause a nuisance to any person;
 - (bb) endanger the health of or injure any person;
 - (cc) interfere with the free flow of wastewater;
 - (dd) injuriously affect any sewer or wastewater works or land connected with any sewer or with the carriage, treatment, purification, disposal or re-use of wastewater, or
 - (ee) in any way prejudice the disposal or re-use of wastewater effluent after treatment or purification or lead to an effluent which does not meet the requirements imposed in terms of any applicable legislation;
- (f) discharge any substance other than industrial effluent into a separate private system of carriage, and
- (g) in cases where a separate private system of carriage for industrial effluent is installed, discharge industrial effluent into any other sewer.
- (2) The engineer may order that the person or persons responsible—
- (a) demolish, alter or otherwise deal with any building, structure or other thing constructed, erected or laid in contravention of this section;
 - (b) fill in and make good any ground excavated or removed in contravention of this section;
 - (c) repair and make good any damage done in contravention of this section or resulting from a contravention of this section;
 - (d) remove anything discharged, permitted to enter or put into a municipal sewer in contravention of this section, and
 - (e) remove anything damaging, obstructing or endangering or likely to damage, obstruct, endanger or destroy any municipal sewer.
- (3) If a person fails to comply with an order issued in terms of subsection (2), the engineer may take such steps as he or she may deem necessary to rectify the matter at the cost of the person responsible.
- (4) The engineer may, at the cost of the owner, disconnect from the municipal sewer system any private sewer installation which, in the opinion of the engineer, in any way endangers or injuriously affects or may endanger or injuriously affect the wastewater system or part thereof or land connected with any sewer or the carriage, treatment, purification, disposal or re-use of wastewater, and require from such owner to—
- (a) make such arrangements as may be necessary for the safe disposal of wastewater on the premises of the owner, or the carriage thereof to a treatment installation or other suitable place approved by the engineer, and
 - (b) clean, repair, reconstruct, replace, reposition or otherwise comply with such requirements as the engineer may determine.

4. Clearing of blocked private sewers

- (1) The engineer may, at the cost of the owner, arrange for the clearing of blockages in a private sewer installation.

op sigself, of in kombinasie met enige ander stowwe:—

- (aa) 'n oorlas vir enige persoon kan veroorsaak;
- (bb) enige persoon se gesondheid in gevaar kan stel of beseer;
- (cc) die vrye vloei van afvalwater belemmer;
- (dd) 'n nadelige effek het op enige riool of suiweringswerke, of grond wat in verband staan met enige riool of met die vervoer, behandeling, suiwing, wegdoening of hergebruik van afvalwater, of
- (ee) op enige manier die wegdoening of hergebruik van afvalwater se uitvloeisel na behandeling of suiwing benadeel, of aanleiding gee tot 'n uitvloeisel wat nie voldoen aan die vereistes wat ingevolge toepaslike wetgewing daarvoor gestel is nie;

- (f) enige stof anders as industriële uitvloeisel in 'n aparte private rioolstelsel wat vir die doel voorsien is, loslaat nie, en

- (g) in gevalle waar 'n aparte private rioolstelsel vir nywerheidsuitvloeisel voorsien is, industriële uitvloeisel in enige ander riool laat uitloep nie.

- (2) Die ingenieur kan opdrag gee dat die verantwoordelike persoon of persone—

- (a) enige gebou, struktuur of ander ding wat teenstrydig met die bepalings van hierdie artikel opgerig, gebou of gelê is, sloop, verander of andersins daarmee handel;

- (b) enige grond wat teenstrydig met die bepalings van hierdie artikel uitgegrawe of verwyder is, opvul of terugplaas;

- (c) enige skade wat teenstrydig met die bepalings van hierdie artikel aangerig is, of wat die gevolg van 'n oortreding van hierdie artikel is, herstel en goedmaak;

- (d) enigiets wat teenstrydig met die bepalings van hierdie artikel in 'n munisipale riool losgelaat, of toegelaat is om toegang daartoe te vind, verwyder, en

- (e) om enigiets wat 'n munisipale riool beskadig, belemmer of in gevaar stel, of moontlik kan beskadig, belemmer of in gevaar stel, verwyder.

- (3) Indien 'n persoon nalaat om op 'n opdrag, wat ingevolge subartikel (2) uitgereik is, te reageer, kan die ingenieur sodanige maatreels tref as wat hy of sy nodig mag ag om die aangeleentheid op koste van die verantwoordelike persoon reg te stel.

- (4) Die ingenieur kan, op koste van die eienaar, 'n privaatrioolinstallasie wat, na die mening van die ingenieur, op enige manier die afvalwaterstelsel in gevaar stel of nadelig affekteer of wat die afvalwaterstelsel of gedeelte daarvan nadelig affekteer, of grond wat in verband staan met enige riool of die afvoer, behandeling, suiwing, wegdoening of hergebruik van afvalwater, afsluit van die munisipale rioolstelsel en van so 'n eienaar vereis—

- (a) om sodanige reëlins te tref as wat nodig is vir die veilige wegdoening van afvalwater op die perseel van die eienaar, of om dit af te voer na 'n installasie waar dit behandel kan word of 'n geskikte plek wat deur die ingenieur goedgekeur is, en

- (b) skoon te maak, te herstel, te vervang, te herposisioneer of andersins aan sodanige vereistes as wat die ingenieur mag bepaal, te voldoen.

4. Skoonmaak van verstopte privaatriole

- (1) Die ingenieur kan, op koste van die eienaar, reëlins tref vir die verwydering van verstoppings in privaatrioolinstallasies.

- (2) Where two or more properties are connected to a single private sewer installation, the cost of clearing any blockage will be divided between the owners of the premises served by such private sewer installation, unless the blockage takes place in a part of the private sewer installation used by one owner only, in which case the cost of removing the blockage must be borne by that owner.
- (3) No costs which will be recovered from the owner if the engineer is satisfied that a private sewer installation became blocked as a result of a defect or a blockage in the municipal sewer.

Chapter 2: Connection to Wastewater System

5. Approval for connections

- (1) An owner of property who wishes to connect the private sewer installation on his or her property to the municipal sewer must obtain the engineer's consent and no person may establish or attempt to establish any such connection without the engineer's consent.
- (2) An application in terms of subsection (1) must be made on a form provided by the engineer and must be accompanied by the fee for the connection, as determined in terms of the Tariff Policy By-law.

6. Connections by municipality only

- (1) No person other than the engineer may connect any private sewer installation to a municipal sewer.
- (2) Notwithstanding the provision of subsection (1), the engineer may, subject to such conditions as the engineer may deem fit, authorise a qualified plumber to connect a private sewer installation to a municipal sewer.

7. Point of connection

The engineer may prescribe at what point of the municipal sewer a private sewer installation is to be connected.

8. Single connection

- (1) Only one connection to the municipal sewer may be provided to any premises, irrespective of the number of accommodation units, business units or consumers located on such premises.
- (2) Despite subsection (1), the engineer may permit more than one connection if, in the opinion of the engineer, undue hardship or inconvenience would be caused to any owner.
- (3) Where more than one connection is authorised by the engineer under subsection (2), the actual cost for the construction of such connection incurred on the date of connection is payable in respect of the connection so authorised.

Chapter 3: Industrial Effluent

9. Consent to discharge industrial effluent

- (1) No person may, except with the written consent of the engineer, and subject to such conditions the engineer may determine—
 - (a) discharge or permit the discharge of industrial effluent directly or indirectly into any wastewater system;
 - (b) increase, or permit to be increased, the quantity or vary, or permit to be varied, the nature, content or composition of any industrial effluent in contravention of the approval granted by the engineer, or

- (2) Waar twee of meer eiendomme aan 'n privaatrioolinstallasie gekoppel is, word die koste vir die verwydering van 'n verstopping verdeel tussen die eienaars wie se persele deur so 'n privaatrioolinstallasie bedien word, tensy die verstopping in 'n gedeelte van die privaatrioolinstallasie voorgekom het wat net deur een eenaar gebruik word, in welke geval die koste vir die verwydering van die verstopping deur daardie eenaar gedra moet word.
- (3) Geen koste sal van die eenaar verhaal word as die ingenieur vasgestel het dat die privaatrioolinstallasie verstopt geraak het as gevolg van 'n defek of 'n verstopping in die munisipale riool nie.

Hoofstuk 2: Aansluiting by Afvalwaterstelsel

5. Goedkeuring van aansluitings

- (1) 'n Eenaar van eiendom wat verlang om die privaatrioolinstallasie op sy of haar eiendom by die munisipale riool aan te sluit, moet die ingenieur se vooraf toestemming daartoe verkry en niemand mag so 'n aansluiting sonder die ingenieur se toestemming maak of poog om dit te maak nie.
- (2) Aansoek ingevolge subartikel (1) moet gedoen word op die vorm wat deur die ingenieur voorsien word en moet vergesel wees van die toepaslike gelde, soos bepaal ingevolge die Tariefbeleidverordening.

6. Aansluitings word slegs deur die munisipaliteit gemaak

- (1) Niemand anders as die ingenieur mag 'n privaatrioolinstallasie by die munisipale riool aansluit nie.
- (2) Nieteenstaande die bepalings van subartikel (1), kan die ingenieur, onderworpe aan enige voorwaardes wat die ingenieur mag bepaal, toestemming verleen dat 'n gekwalifiseerde loodgieter 'n privaatrioolinstallasie by die munisipale riool aansluit.

7. Aansluitingspunt

Die ingenieur kan die plek waar 'n privaatrioolinstallasie by die munisipale riool aangesluit moet word, voorskryf.

8. Enkelaansluiting

- (1) Ongeag die getal wooneenhede, besigheidseenhede of getal gebruikers op 'n perseel, mag net een aansluiting by die munisipale riool ten opsigte van enige perseel gemaak word.
- (2) Ongeag die bepalings van subartikel (1), kan die ingenieur, indien die ingenieur van mening is dat oormatige ontbering aan enige eenaar daardeur veroorsaak sal word, toestemming verleen dat meer as een aansluiting gemaak word.
- (3) Waar meer as een aansluiting deur die ingenieur ingevolge die bepalings van subartikel (2) toegestaan word, sal die werklike koste van so 'n aansluiting wat aangegaan is op die dag wat die aansluiting plaasgevind het, betaalbaar wees.

Hoofstuk 3: Nywerheidsuitvloei

9. Toestemming om nywerheidsuitvloei af te voer

- (1) Niemand mag, behalwe met die toestemming van die ingenieur, en dan slegs in ooreenstemming met die voorwaardes wat die ingenieur mag stel—
 - (a) nywerheidsuitvloei direk of indirek in enige afvalwaterselsel afvoer of toelaat dat dit afgevoer word nie;
 - (b) die aard, inhoud of samestelling van enige nywerheidsuitvloei teenstrydig met 'n goedkeuring wat deur die ingenieur toegestaan is, verhoog, toelaat dat dit verhoog word, verander, of toelaat dat dit verander word nie;

(c) contravene, or permit to be contravened, any other condition imposed by the engineer when consent was granted to discharge industrial effluent.

- (2) The engineer may if valid reasons exist, revoke any approval granted or amend the conditions under which wastewater may be discharged.

10. Alternative disposal of industrial effluent

- (1) Where no municipal sewer is available for the discharge of wastewater, no person may dispose of industrial effluent—

- (a) unless the engineer has approved the method of transportation and imposed such conditions as the engineer may deem fit, and
- (b) by any method of transportation unless written proof of acceptance is provided in every instance by the person in charge of a facility approved by the engineer where such wastewater is disposed of; such proof to be retained and made available for inspection by the person who generated the wastewater or its by-products for at least one year after the date of such disposal.

- (2) No person who transports industrial effluent by any means other than waterborne transportation may—

- (a) dispose of such industrial effluent at or in any place other than at a facility approved by the engineer, or
- (b) allow such industrial effluent to spill, leak or seep from any container.

11. Charges in respect of industrial effluent

An owner of property who has been granted consent to discharge, or permit the discharge of industrial effluent into a municipal sewer, shall pay to the municipality the fees determined in terms of the Tariff Policy By-law.

Chapter 3: Legal Matters

12. Delegation

The engineer may delegate any power or duty conferred on the engineer in terms of this by-law to an employee of the municipality.

13. Offences and penalties

Any person who—

- (a) contravenes any provision in this by-law or fails to comply with any condition imposed in terms thereof;
- (b) threatens, resists, interferes with or obstructs any councillor, officer or official of the council in the exercise or performance of his or her duties or functions in terms of this by-law, or
- (c) deliberately furnishes false or misleading information to a councillor, officer or official of the council,

will be guilty of an offence and liable on conviction to a fine.

31500

(c) enige ander voorwaarde wat deur die ingenieur gestel is toe toestemming vir die afvoer van nywerheidsuitvloeisel verleen is, oortree of toelaat dat dit oortree word nie.

- (2) Die ingenieur kan, indien daar geldige redes daarvoor bestaan, enige toestemming wat toegestaan is, intrek of die voorwaardes waaronder afvalwater afgevoer mag word, wysig.

10. Alternatiewe metode van wegdoening met nywerheidsuitvloeisel

- (1) Waar geen munisipale riool vir die afvoer van afvalwater beskikbaar is nie, mag niemand met nywerheidsuitvloeisel wegdoen nie—

- (a) tensy die ingenieur die metode van vervoer goedgekeur het en sulke voorwaardes as wat die ingenieur mag bepaal, gestel het, en
- (b) met enige vorm van vervoer, tensy skriftelike bewys van ontvangs telkens gelewer word deur die persoon in beheer van 'n instansie wat deur die ingenieur goedgekeur is vir die ontvangs van afvalwater; die persoon wat die afvalwater geskep het moet sodanige bewys vir ten minste een jaar na die datum van so 'n wegdoening behou en vir inspeksie beskikbaar stel.

- (2) Niemand wat nywerheidsuitvloeisel op 'n ander manier vervoer as om dit in die riool af te voer nie, mag—

- (a) met sulke nywerheidsuitvloeisel wegdoen by of op enige plek anders as 'n instansie wat deur die ingenieur goedgekeur is nie, of
- (b) toelaat dat sulke nywerheidsuitvloeisel uit enige houer stort, uitlek of sytel nie.

11. Gelde ten opsigte van nywerheidsuitvloeisel

'n Eienaar van eiendom aan wie toestemming verleen is om nywerheidsuitvloeisel in die munisipale riool af te voer, of toe te laat dat dit daarin afgevoer word, betaal aan die munisipaliteit die gelde wat vasgestel word ingevolge die bepalings van die Tarief-beleidverordening.

Hoofstuk 3: Regsaangeleenthede

12. Delegasie

Die ingenieur kan enige magte of pligte wat ingevolge hierdie verordening aan die ingenieur opgedra is, aan 'n werknemer van die munisipaliteit deleger.

13. Strafbepaling

Enige persoon wat—

- (a) enige bepaling van hierdie verordening oortree of nalaat om aan enige voorwaarde daarvolgens gestel, te voldoen;
- (b) enige raadslid, beampte of amptenaar van die munisipaliteit dreig, weerstaan of belemmer in die uitoefening of uitvoering ter nakoming van sy of haar pligte en funksies ingevolge die bepalings van hierdie verordening, of
- (c) doelbewus valse of misleidende inligting aan 'n raadslid, beampte of amptenaar van die munisipaliteit verstrek,

is skuldig aan 'n misdryf en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete.

31500